大正二年八月五日
第一千八百五十七號（火曜日）
Vol. 7 No. 1857 Tuesday August 5 1913

Tairiku Nippo
THE CONTINENTAL DAILY NEWS

大陸日報

THE Continental Daily News
PUBLISHED DAILY EXCEPT SUNDAY
124 Gore Ave. Vancouver, B.C.
PHONES SEY. 3065 - 3024
PUBLISHED BY Yasushi Yamazaki

本紙定價表
一枚 五仙
一ケ月 參拾五仙
三ケ月 壹弗五仙
六ケ月 貳弗
一ケ年參弗五拾仙
郵券代用一割增但
一切前金の事

發行兼編輯人 山崎寧

時計類御入用の方は安心して求められる米滿時計店へ來れ

▲本日電報▲

歐洲電報

◎デアス日本に赴かす（巴里）

日本へ答禮使として派遣さるゝフエリス、デアスの伯爵ボルフイリワ、デアス氏が前者と會せんが爲に七月十五日にサウザンプトンを出發して日本に向へりとの報合衆國にて發表されたるも何等の根據なしボルフイリワ、デアス氏は今尚ほ巴里に在り

◎カストロ再び活動せん（倫敦）

南米ヴエネヂユラ前大統領シプリアノ、カストロは數ケ月前ドレスデンゐ滯遊中にヴエネヂユラ現今の抗爭を選策したるものゐして彼はドレスデンに淵遊の知友ヘルマン、ウワルフラム氏と靜かに起居したりしなり

東洋電報

◎日本參加未定（東京）

日本が巴奈馬太平洋博覽會に參加すべきやの問題は未定なり之が處決は製造業者の希望に基くべきものと認めらる

◎邦人と加州土地

昨日のサクラメント來報によればローボレートシヨン、ライセンス、セクレタリーなるロバート、ダイー、ヂヨルダン氏の管に若し日本人が現在の割合にて其所有土地の賃貸を續行するに於ては外人土地法の有効となるべき本月十日までには彼等の所有地總て組合を見るに至るべしとありたる由にて即ち此結社に依て邦人は土地法の拘束を巧みに防禦するものなるが尚ほ來報によれば州知事ヂヨンソン氏が外人土地法案に調印して以來日本人の土地會社の組織されしもの九十あり資本額總計四百万弗に達し昨日も結社の手續を下したるもの十四あり土曜日には十六あり多くの場合日人は資本額の全部を拂込めりとなり

◎巴峽博と濠洲

巴奈馬太平洋博覽會に英國が參加拒絶の決定を爲したるに就て濠洲政府は之が考究を爲すことゝ成りたる由昨日シドネーより來報ありて濠洲は盡に濠洲館建設の爲に十万弗支出のことに決定したりしなるが尚ほ昨日の倫敦來報によれば本國は參加を拒絶したるも濠洲は參加同すべければ確に此方面に滿足は得べしとあり然れど濠洲は兎に角之を一問題として尚ほ再考するに決したるが如し

◎漁夫の同盟罷業失敗ゐ歸す

鮭價値下げ問題より惹起せるステプストンの日、白、土人等漁夫の一致的同盟罷業が果して如何の解決を齎らすべき乎は利害關係の上より注目せられたる處なりしが遂に同盟罷業は吾人の憂慮し居たるが如く實際上ゐ於て失敗に歸したなる、

▲日本人側の決議　ステプストン漁者團体に於ては昨朝十時頃より小學校室にて總會を開催し日本人漁夫の向背に關して討議するに至れり、

『今夜九時迄ゐ鑛詰所側の決答を得ざるに於ては各自に自由行動を執る事』

然るに鑛詰業者組合に屬せざる所謂獨立の鑛詰所は

▲スカツチ、カナデアン▲パワード▲ステプストン▲スター▲ライトハウス▲ジユレート、ウエスト▲ドーソン▲ガーフ、オブ、ジヨーヂアの八個所なるが其内スカツチ、カナデアン及びグレート、ウエスト兩鑛詰所支配人は漁者團体集會ゐ出席して『本日正午より出漁せば今漁期を通じて一尾二十仙宛を支拂ふべし』との契約署名をなすに至り佐々木團体長、中嶋理事、下野役員三名は該署名書を携へて更に交渉の爲め出晩する處ありたり

▲斷然拒絶さる　出席せる三名の日本人漁夫代表者はピー、シー、バツカース組合事務所に於て更に鮭價協定の交渉を爲す處ありしも組合側は既報の如く斷然として一尾二十仙の提案を拒絶して頑強なる態度を示せるより交渉も更に何等の効なく此間ゐ於て、組合外の鑛詰所たるガーフ、オブ、ジヨーヂアは『一尾二十仙にて買上ぐべし』と言明し來りたるなり、斯くて組合側の交渉不調の顛末を齎らして佐々木氏等は歸村し紛議混亂益々旋んにして向背纏まらず徒らゐ時の過ぐるを見るのみ

▲日本人出漁す　斯てある間ゐガーフ、オブ、ジヨーヂアの日本人漁夫は既に鑛詰所が二十仙宛にて買上げると云ふに徒らに騷いで居られる者かと斗り七十隻の日本人漁船は午后四時四十五分に至つて悉く出漁したるより忽ち内部の瓦裂を生じ續いてスカツチ、カナデアンの六十二隻も出漁しスターよりも、コロニアル鑛詰所の白人漁夫も我れがちに出漁せるより本人漁夫は既に鑛詰所が二十仙宛にて買上げると云ふに徒らに騷いで居られる者かと斗り七十隻の日本人漁船は午后四時四十五分に至つて悉く出漁したるより忽ち内部の瓦裂を生じ續いてスカツチ、カナデアンの六十二隻も出漁しスターよりも、コロニアル鑛詰所の白人漁夫も我れがちに出漁せるより本人は山崎本社長の傍觀せる位の者にてアイ、ダブリユ、ダブリユのキングスレー氏出演し同盟罷業及び鮭價値上に關しては人種的區別を除去し漁夫として一致的歩調を執るべきを說き我等の要求價格は幾程と決すべきやの議案は廿五仙の魚價を行はざれば寧ろ一同廢漁すべしと決議し一應日本人側に交渉すべしとて交渉委員士人代表三名、西班牙人一名、伊太利人一名、希臘人一名、スカンデナビアン一名、英米人三名の撰定をなし之等の委員は漁者團体に交渉せる上にて今朝九時を期し更に大會を催はす事となり九時頃散會せるが彼等が交渉委員を選定せる時分には日本人漁夫は既に三四回位網を上げ居たるなり彼等は集會の費用を各商店より募集して五十四弗七十仙を得當夜の經費八弗餘は此内より支拂されたるが資金募集に應せざりしルビノース商店ゐ對する非賣同盟を爲さんなど一時は騷動を極めたりき

▲團体の通知書　昨日漁者團体は左の如き通知書を配布せり

魚價交渉に付最後の決議として十五仙以上は如何にしても目下支拂ふ事能はざれど不漁の節は更に高價を以て買收すべき旨有之候間右御承知被下度此段及御通知候也

此の通知書の配布されたる時は既に同盟罷業は實際の上ゐ於て破裂し居たるなり

▲官憲の警戒　同盟罷業の勃發と共に不慮の事變に備ふる爲め警察署長ニーズ氏は六名の臨時巡査及び刑事を派して夫々街上の警戒に努め更に州警官六名は監督官と共に昨夜フレーザ河口及び河上を警戒し時ゐ各酒舗の閉鎖さるゝなど殺氣漲り渡りたるも何等の異變なく昨夜の漁獲は夫々好況を示し平均五百哩至六百尾の漁獲を得たり、然して漁業許可證數は白人八百三十二、土人四百三十、日本人千八十八なりと紛亂と熱狂を極めたる漁夫の同盟罷業は斯くて失敗に歸したり

◎新駐墨大使任命

合衆國大統領ウイルソン氏は昨日墨西哥問題を處理せん政策の第一歩に入りたり即ち氏は正式に駐墨大使ヘンリー、レーン、ウイルソン氏の辭職を承認して此際國務卿ブライアン氏の親友なる前知事ヂヨン、リンド氏を墨國に派遣するに決したるがリンド氏此際は單に大統領個人の代表者としてにしてウエルタ政府に合衆國を代表しての資格ゐはあらずヘンリー、レーン、ウイルソン氏辭職の効果は來る十月十四日より現るべく而してリンド氏は墨國に確固なる政府の樹立を見て後大使として任命を了解となり居れるなりと謂ふ

本社特電

支那電報（四日午後三時半着）

◎廣東軍戰備

廣東偽政府都督陳烱明は蘇愼初を討袁軍師團長に任じ力を盡して龍濟光の軍隊を抗拒せしむる戰備に努めつゝあり

◎廣東分裂

廣東第二師團は龍軍の大擧して殺到するを聞き廣東討袁軍司令官陳烱明に背きて其獨立を取消したり

◎福建獨立取消

福建省議會は四日省議を開き都督孫道仁の爲に煽惑せられて獨立を宣布するの止むなきに至れるも今日に於ては獨立を取消すの可なるを提議し議案を通過して併せて中央政府に取消を電知せり

◎陳烱明遁走

陳烱明は北軍の勢威日に加はるを見て香港に遁走せりと傳ふ

◎南軍潰走

廣東の獨立取消は爲めに南軍の士氣を沮喪し未だ戰端を開くゐ至らずして潰走せるが廣州商界の人民は北軍を迎へて各處に爆竹を放ち歡喜の狀を示せり

◎議員團着晩

濠洲行の途上にある英國議員團一行は愈々昨日着晩、今日は午后六時よりペンダー、ホールゐてカナデアン倶樂部の歡迎宴開催の筈

◎農作物の收穫豫想

本日のサスカチエワン州レヂヤイナ來報に依るに政府の報告に本年の農作物收穫を豫想して次の如き數字現れ居たりとあり即ち

小麥　一二五、五五七、〇一四ブシエル
燕麥　二一二、四三五、六三〇同
大麥　一〇、一三七、八九七同
フラツクス　一三、五三九、八一九同

◎山口熊野氏の來晩

和歌山縣民代表の慰問使山口熊野氏は昨夜九時シヤスター、リミットにて沙港ゐ到着し本日午后〇時半發大北列車にて來晩の途ゐ就きたるを以て今夕七時頃到着さるべし滯晩時日及び歡迎其他のプログラムに關しては同氏來着の上にて確定さるべく多分日本人會主催の演說會開催さるゝに至るべしと云ふ

◎市長のヴイクトリア行

當市長バクスター氏は昨日ヴイクトリアに赴きたるが今週中は晩香坡嶋の自動車旅行に費すべしと

◎漁況一束

今朝の報告次の如し

▲ベリングハム　昨日十万尾、非常の大漁なり▲アナコーツ　本日四万五千尾、サモン、バンクスにての鬼網は餘り良好ならず（以上米國側）フレーザ河に就ては別項に掲げたり

◎寄附金と時局費

加奈陀日本人會ゐ左の如く寄附金及び時局費達せり

▲金十弗（基本金）英米一氏寄附
▲金百四十一弗、カウチヤン日本人親和會扱▲金十弗、カムロツプス市日本人正業倶樂部扱（以上二件時局費）

今般左記に移轉す
日加銀行二階百七・百八號
福永事務所
電話 シーモア二七二三

移轉廣告
今回都合上左記へ移轉仕候
弊家事今回都合上左記へ移轉仕候に付ては室内整理の爲め明日より三日間休業仕り來る九日（土曜日）より再び開業可仕候間何卒倍舊の御贔負あらん事を希望仕候
八月五日
林家

加奈陀訪問團員募集
任留同胞
出費十月二十一日▲歸晩二月廿八日
費用百四十五弗▲觀光期間二週日
申込期十月十五日迄▲待遇總て中等
▲徵兵猶豫願濟は故障なく歸晩し得
▲規定書申込次第送呈▲幾多特典あり
晩市パウエル街三四一 水原伊藤事務所内
加奈陀同胞母國訪問團副本部
341 Powell St Vancouver

外科科室を新設
晩市パウエル街三五八戎屋内
醫士 木下德太郎
電話 シーモア八六八八

河邊齒科醫院
ドクトル 河邊精一
診察時間 自午前九時 至午後九時
晩市パウエル街三二六エルトン
ホテル二、三號室
（電話シーモア八一三〇）

內科、小兒科
アレキサンダー街三二〇
長崎醫學專門學校、醫學士 守儀一郎
電話 シーモア七六七二

第二回國觀光團募集
廣告は第六面にあり

◉晩香坡本日小賣相場（野菜菓物）

胡瓜	一〇
ポテト	一ツ
キヤロツト	四パウンド
ネエツプ	二同
オニオン	二同
トメト	二同
グリンピース	四同
西瓜	一ツ
レモン	六五一〇〇
バナナ	二打
オレンジ	二五同
エプリコツト	三〇同
チエリー	二五同
ストロベリー	一〇〇同
ペーパー	二〇〇同
	一〇—一五
	一五

◉●●●

東京だより

政友會と增師案

八月九日

在京特別通信員 山本 穐波

數日前之れを陸軍の某有力者に質したるに、增師案は何等かの形ちに於て再び現はるゝことありたりとの增師案に關して再び現はるゝに於ては政友會は如何に之れに對すべきかの問題は政界の最も興味ある問題なるべし、之れに對して政友會の某有力者ふ質したるふ、同會内には既ふ之れに對して議論の二派に岐れたるものあり、一つは曰く昨年我が黨が增師案に反對したる主なる理由は陸軍當局者が整理と增師とを膠着して解決せしめんとしたるが爲めなり、されば陸軍者ふても既に整理を斷行したる今日の事なれば、更めて增師案を提示し來るあらば更に愼重審議して可否を決すべきものゝみ、昨年增師案に反對したればとて今年も亦必ず增師案(假りに現はるゝとして)に反對し、之れが爲めには内閣の運命を賭すべしと觀るは、餘りに近視眼的に過ぐ云々、他の一つは曰く增師案は再び現はるゝことなかる可し、若し現はれたる時には固より昨年夫れに對したる通りに極力反對するの外なきこと既々を要せず、東亞の形勢は昨今も相等しく、陸軍擴張の不急不要なること昨今も毫も變らず、然るを昨は反對したるも今年は反對せずと言ふが如き無定見に出でなば我が黨二百有餘の議員は何の面目ありてか選擧民に對するを得んや、若し夫れ我等より入閣せる諸大臣が之れに讓して、我が黨を屈伏せしめんとするが如き形勢となるも我黨は斷々乎として之れに反對し彼れ等にして用せざれば總務を離も除名すべきのみ云々」蓋し我れは今ま其の場合を想定して詳細する能はざるも、以上兩者の口吻よりして見るに增師案再現の日は政友會内紛の日也、分裂の機也、而して若し其の機に於て政友倶樂部與民黨、新政黨等の活動を見ば政友會は崩壞を免れず、少くとも其の過半數を割るべきは火を睹るよりも明かなり、而して政友會過半數を割らば、新政黨は之が反響して大を加へ、現内閣は議會との衝突を免れざる可し。

觀の來れば、山本内閣にして增師案を提示せんか、案は内閣の礎を危くするに至る可く、茲に又た長閥の復活を見るやも測る可からず。

山本伯たるもの能く自省して少くも本年の議會には之れを提出せざるの策を採るを要す。

さるにても、陸軍の行政整理政行は、增師案の再提出を躊躇したる變換行爲ふあらざりしか、我れ等は陸軍當有力者の言明に徵しても此の事あるべしと想はれてならず若し此の事あらば今歲の政治界も大亂なり、大亂又た大亂、斯くて始めて蹉跎の機達と完備とを見るを得べきものとせば、增師案を再び持ち出して亂を起すの妙なるや知る可らず。

耳と目

▲ルーズヴェルトは湧返る熱血を抑へ切れぬと早わて今度世界的巡回大講演を試むべく其計畫を發表した▲彼は今年秋風の時に於て米國西部に於て講演を始むる筈で其次は南米諸國ふ渡り到る處の各都市で大氣炬を吐く豫定だが南米を打上げた上は多年の希望であつた極東視察と出掛けて行くさうな▲しかし殆ど世界的の大講演であるから隨分長時日を要する譯で日本に行つて青年會あたりで獅子吼を聽かせるのは來る大正四年頃になるだらう

辯護士

イスラエル、アイルビノウイズ
事務所グランビル、ヘスティングス
街角ローシーゼルテング
三二〇、三二一
ステブストンルビノウイズ商店内

ボーリング アレー

バウエル街
藤本

新築開業

クロンダイクホテル
市内第一等の樂所
ポートアルバニーアガリー街
館主 小堀米一郎
Klondyke Hotel
Y. Kobori
Argyle St.
Port Alberni, B. C.
P. O. Box 15

月刊雜誌

太陽
地球
英語世界
農業世界
英語の友
東洋、月三回
成功
演藝倉庫
中央公論
日本及日本人
少年世界
新小說
女學世界
實業世界
笑ひ
ザ、ボール
婦人世界
野球
秀才文壇
武俠世界
英語研究
樂天パック
演藝倉庫倶樂部

文藝倶樂部
中學世界
文章世界
冒險世界
婦人公論
新婦人
無名通信
早稲田文學
女子の友
少女の友
新學日本
新雄辯
東京新滑稽
三田文學
實業之日本
國民雜誌
實業界
青鞜
東京パック
淑女畫報
家庭パック
サンデー

バウエル街三五七
内田商店

絹物類各種

御婦人
御小供
其他附屬品一切
絹物類卸賣致し可申候
バウエル街三八二
澁谷商店
電話 六三六二
382 Powell St. Vancouver, B.C.

衆衣類及切地

書籍類

新刊雜誌 郵送無料
御菓子
御銘茶
くずもち調進
バウエル街四七七
鈴木商店
電話 ハイ七七一

時計販賣並修繕

バウエル街 三一八
萩原時計店

石炭販賣

バウエル街三〇〇
電話 シーモア二三五八
鹽田運送業

男女洋服裁縫

バウエル街四一七
芦川助次郎

旅館、下宿

(電話三五七)
アレキサンダー街四〇九
薩摩屋
電話 大堀千代人 ハイランド八五七

靴修繕所

大陸日報社向側
名畑靴店
丁寧堅牢迅速は鄭所の特色

インキ注ぎなしで吸込み付萬年筆指にインキも付かず書宜い事無比代價は大小撰り取り二弗、二弗五十仙、三弗三弗五十仙、四弗五十仙
ヘスティング街三二五
タムソン 書籍店

エキスプレス

晩香坡市バウエル街四六一
森野方
松林兼吉
電話ハイランド三〇八

和洋食料品一切

其の他雜貨類
晩香坡市バウエル街四五七
電話ハイランド三三六
郵函 三三三
大屋商店

貸ルーム

河内屋旅館
バウエル街五一九
川越 末松

新西院市
シャーク機械製造所
The Schaake Machine Works
Heaps Engineering Co. Ltd.
New Westminster, B. C.
株式會社エンジン會社
製造所新西院市

エール エンジンは
慥かに完全なる保證を請君に與へ得
此のエンジンは夏冬を通して同一に運轉し且如何なる試驗にも恐懼せず

和洋雜貨食料品

エキスプレス
晩香坡市バウエル街四五
郵函 三六四
電話ハイ四九
堀善商店

特別大勉強

和洋雜貨
食料品一切販賣
晩市バウエル街五六八
電話ハイランド六〇三
鳴瀨商店

加奈陀日本人會

晩香坡バウエル街三六六
電話 シーモア六五三九

日本人旅館

室内清潔
取扱 丁寧
プリンスルパート六アベニュー三〇四
郵函 八九四
須賀丑藏

和洋雜貨食料品一切

右精々確實廉價を以て販賣致すべく御用向の程願上候
バウエル街二五四
蛭子崎兄弟商會
(電話二四一三)

大馬の賣物

小
ベンダー街大北鐵道館(南京町)
大北運送會社
電話 四〇五 六〇五

地所買賣、代書、保險業、諸請負、登記公證手續

ダンレビー街一三九
北川事務所
139 Dunlevy Ave
(電話シー五三八三)

中嶋齒科醫院

日加銀行

定期預金 年六分
貯蓄預金 年五分
貳拾五仙以上何程にても御預り申候

日本送金 荷爲替
歐米其他の地方へも送金致候

土地賣買 貸附金
其他一般銀行業務確實御便利に取扱申候

日本送金締切日
ロシア丸 便 八月十二日
シアトル丸 便 八月十六日
インデヤ丸 便 八月廿六日

營業時間 (午前八時より午後五時迄 但し土曜日は午後九時迄)

晩香坡市バウエル街ダンレビー角
日加合同貯蓄株式會社
(電話シーモア壹貳參)(郵函壹參〇)
取締役 田村新吉

THE JAPAN AND CANADA TRUST SAVINGS CO., LTD.
P. O. D. 130
398 Powell St., Vancouver, B. C.

此アドレスを狀袋へ御記附け下さい

The Japan Trust Co. Ltd.

342 Powell St., Vancouver, B. C.

銀行事務

資本金拾万弗
◎地所家屋賣買 ◎地券取調 ◎登記公證手續 ◎契約書作製
◎其他土地に關する一般事務 ◎商事受托 ◎並に諸代理業
◎ウエスタンライフ傷病保險會社日本人部總代理店
▲營業案内書御一報次第進呈可仕候
一般事務に對しては精々御有利に確實ふ御取扱可申且特しては特別便宜御融通可申候
營業時間午前九時より午後六時迄但しサタデー(土曜)午後九時まで

●當座預金(年利五分) ●貯蓄預金
●定期預金(一ケ年以上年七分) ●日本送金
●貸 附 ●手形割引
●チエツキ切替 ●貯金箱無料貸與

晩香坡市バウエル街三四二
日本信托株式會社
(電話 シーモア 二三五七)

M. Furuya Co., Ltd

Phone Sey. 1811
46 Hastings St. W.
VANCOUVER, B. C.

新荷着

◎浴衣及び浴衣地色々
◎模様付縮及び其他色々
◎友禪モスリン其他色々
其他絹物類種々
色々新柄到着仕候間何卒御注文の程願上候

古屋商店

バンクーバー支店
電話 一八一一

義士傳

（討入の卷）（八十七）　伊藤痴遊講演

實に岡右衛門の嘆稱いたして居る所りで勇快剛慨ともに其の差別は一概に申されんものでございます

斯ういふやうに八方に散りました同盟の勇士は思ひ〳〵湯殿を探すもの便所を捜索いたすもの天井を突き破るもの床下を根太まで剣すもの戸袋戸棚は申すに及ばず土壁を壊すものもございましたから縦や天に翔けり地ふ潜るとも探し出さで已むべきかと百方ふ手を盡して目の届く限りに探ねる漁れども影無形も見出すことが出來ません、そのうちに東の空はほの〳〵と白み渡つて將に明けんとする、今は聲ねぐみて二人寄り三人集り一味徒黨の面々一ッ處に期せずして集合し何れを見ても悲憤の雲はその面に棚引きホット吐く溜息は如何にも力ぬけて落膽の光獣は物ふ慨ふる狀もありませんまで慟慨の狀を極め

『ア、殘念！』

と一人の口より迸しりまするとと異句同音に之れに和して

『如何にも殘念でたぢやる』

と天を仰いで暗涙ふ咽び地を脱みて歎息するもございましたが

『是れほどに辛酸いたしても見出し得ぬは必定取り逃したに相違あるまい、ア、已みなん已みなん、我れ〳〵の武運も最早薬たつたか……』

と嘆息の聲に一同悄々として勇氣折け一騎當千の勇士も指グッタリと成つて

『月矢八幡の加護も盡き果て斯くなる以上は最う是れまで事既にこゝに至つては何を歎かん、いかに歎くとも甲斐なき今夜の本懐遂ての約束通り當館に火を放ち一同腹掻捌いて果るまで〳〵たぢやる』

と館々覺悟の體でございましたが

『我れ〳〵勝手に腹切るは何時でも出來ることでたぢやる、太夫殿はじめ忠左衛門殿その他に決議の次第を告げ同じ腹切るなら四十七人見事一座に……』

との動議が出るや誰とて否むものはなく氣早の壯夫は我れ太夫殿ふ告げ申さんと投げ出すやうに言ひ大事將に去らんとする時老功の沈着家ふして思慮深き村松喜兵衛この場に來たり斯くと見るより倉皇大石内蔵助を始め吉田忠左衛門に急を告げまする忠左衛門は内蔵助の内意をうけて此の場に馳せ參じまするや兵機に老錬なる彼れ一同の落膽して悄然たる態度をヂロリ尻目にかけ大の眼を怒らし當に變つて底力のある鋭き大音聲にて

『雷甲斐なき各々なるよ敵は確に邸内に潜み居れり夜はまだ明け放れ申さぬが、よし又夜が明けたればとて何事のたぢやらう公儀の御役目が見ゐるまでは我等の勝手でたぢやる、まだ〳〵早まる時ではない無用の心配御無用、御無用！』

と叱咤激勵いたしますると戰鬪の妙機といふものは實に此處にあるので近くは日露戰役に東郷大將が戰は此一舉にありとの激勵が全艦隊の士氣を鼓舞し未曾有の大捷を得られましたも今忠左衛門が無用々々と叱咤いたしたも行き方は同じ機略で此の言葉を聞きまするや一同はハット一大刺戟を與へられて忽ち勇氣を回復いたし見る〳〵中に憂愁の雲は飛散して明月煌々たるふ眞らす

『左様！左様！』

と張りのある冴かした聲は此處にも彼處にも湧き今度はそれ〳〵手を分けまたも大捜索に着手いたしました。

内務省許可　産婆　山本くめ　電話シーモア　晩市パウエル街三一六

ニューヨーク生命保險　公認代理　BC勞働者保護保險代理　英米公平火災險代理　五分利子付貸金周旋　土地賣買　登記公證手續　通辯翻譯△△銀行諸願代書　晩香坡市パウエル街二五九　事務所　郵函一〇九七　電話シーモア三三三　居宅　晩市パウエル街五六八　阿部孝之

▲スタイルのよい　▲切地を吟味せる　▲仕立の丁寧なる　……洋服店は……　バラード街　田中屋洋服店

南京料理　うどん　そば　御手軽　御料理　パウエル街三三三　山科亭　（電話二七七九）

南京料理並みそば　廣告　東ベンダー街二九　電話「四〇四二」　杏花樓

新荷着　夏向新柄着　廉價でスタイルのよいのは弊店です　男女洋服調進所　メイン街一九四一　伏屋洋服店

土地賣買、登記手續、金錢貸借、商品仲買、公證手續、委托販賣、通關、代辯、商取引仲立業　晩市パウエル街二一六七　電話ハイランド四五七アールー　白井事務所

ストーブパイプ　却小賣　ブリキ細工　ギヤソリンタンク製造　並に修繕、鋸の目立　パウエル街四二二（きら〳〵裏）　秋山太郎　電話ハイランド一〇一八

晩香坡市パウエル街　五　郵函　電話シーモア　二三二〇　一一〇　合資會社

◎魚類一切　◎青物類　◎かまぼこ　◎鑵詰物其他　パウエル街二六二　電話五六六一　田中六彌

◎玉塲　シガースタンド　パウエル街一七二　颯田玉塲

●理髮所　氏原定次郎

後悔先に起たず　當地方に投資せんが爲め其事情を知らんと欲する諸氏は先づ土着者たる小生まで一應御問合せあれ萬事の調査、媒介、周旋等の御依頼にも應すべく候但し普通問合せに對しては郵税及び筆紙代として切手にて四仙申受くべく候　南フォトジョージ　OK美術雜貨店　武田長次郎　The O. K. Bazaar South FortGeorge, B.C.

◎特別製スタンピング　火藥　▲キャップス　▲フユース　右特別の注意を拂ひ北晩香坡、バーナビー、南晩香坡、コクイトラム、ポイントグレー等に配達可仕候　コンツラクター　火藥用達會社　本店晩市リチャード街三一〇　電話シーモア四一〇五　支店クリスデールステーション　電話イーブン四六アール　The Contractors' Powder Supply Company

電氣取付　電線其他電氣用品一切　●電池、スパークプラッグス（ポート用其他）　タングステンランプ　西カドバ街三六五アークード　ビルデング九　メイナード電氣用達會社　（電話シーモア四二〇七）

時計修繕　貴金屬寶石類　▲金銀細工▼婦人用飾品　晩香坡市メイン街二〇二　松林時計店　電話シーモア六五二二

漁船、ガスリン船　其他一切の小舟製造　スチブストン郵函二〇電話七　中出村田　造船所　Nakade & Murata　Boat Builder　P. O. Box 20 Steveston B. C.

菓子製造　卸、小賣　パウエル街二二九、イー　電話シーモア六九四一　溝邊菓子店

理髮店　▲吟叮扱取▲　貸ルーム　▲潔清内室▲　晩香坡市パウエル街三九〇　電話シ八七三一　中川床

シーピー鐵道働き　▲ギヤング▼　▲セクション▼　▲シップ▼　▲ボーター▼　大募集　▲仕事はらくです▼　▲年中仕事があります▼　▲ペーはたしかです▼　▲かねが殘ります▼　日加用達株式會社　晩市パウエル街三三八番　電話シーモア八三九

◎中國上米卸小賣　◎貨搗き仕候　◎味噌醤油卸賣　日本米御買求めの節は「エス」印に御注目被下度御一報次第迅速に御用け可申上候　アレキサンダー街四七四　酒井精米所　持主　酒井鶴之助

御用の節はハイランド四五二

◎球　アレキサンダー街二四〇　大村千代吉　中野治三郎

和洋雜貨食料品　晩香坡市東カドバ街一五一　紀の國屋　（電話六八三）

宿屋　室内清潔

土地賣買、諸工事請負、領事館諸届代書一切　特に市の内外を不問男女各種勞働口を丁寧ふ且つ確實に御周旋仕るべく候　晩市ゴーア街一二八　東洋桂庵　奥村事務所　電話シーモア八五五六　特に代書事務一切は山鉾庫助氏に委任

英領加奈陀ヴィクトリア市ドグラス街一一七　日本美術雜貨　永野萬藏

パンドラ街角電話一五〇一　日本美術雜貨　永野商會

コムランド角街六〇七　食料品販賣　永野商店

大阪商船株式會社　滊船切符取次販賣　（郵函五九二）

御旅館　ビクトリア市チャタム街六三六　電話一一三一　郵函一〇六九　石田元藏　636ChathamSt., Victoria, B.C.

旅館開業　室内清潔　食品美味　風呂の設備あり　各種勞働口周旋　新西院市へ御出の方は御投宿被下度候　新西院市ベクビー街四七　ラッセルホテル東隣　鷹野慶基

玉突塲　並にシガースタンド　豆腐製造　新西院市コロムビア街八六五　沖永由松　電話六二七　郵函四三一

▲和洋食料品雜貨　ニューウエストミンスター市　三國商會　電話三三　郵函八七八

なんでもある店　最廉價販賣　新西院市コロムビア街　成記　シンキー

高等御旅館 相模屋
内外 流車 流船 切符取扱
各種勞働口周旋
晩市アレキサンダー街三一三
館主 青木米吉
電話三五五 郵函三三

蓄音器
レコード販賣
晩市パウエル街三三〇
日本レコード商會
代理部主任 加藤萬三郎

今回元朝の賀詞致し六月一日より精々大勉強を以て
新月
そば 其の外種々御好みに應じ御調進仕候 尚舊の御引立あらん事を伏して願ひ上げ候 敬白
めし、うどん、
パウエル街三三八
新月
電話シーモア一三四六

御手輕料理 並 めし すし
積松本旅館跡
○福
電話五三九七

日出旅館
流車、流船、切符取扱 土地賣買 勞働口周旋
プリンス ルパート
第三アベニュー一六七 郵函一六
HK YAMANAKA
167 3RD Ave E
Prince Rupert, B.C.

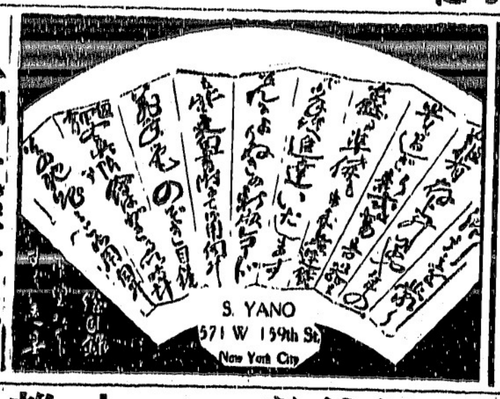
理髮床
西洋風呂
清潔丁寧は
弊床の特色
パウエル街三六〇
熱海床

男女洋服洗濯
組物及毛織物 切洗濯

メイン街六〇七
アベニュー
洋服洗濯所
電話シーモア三五三

氷
しるこ
あづき
宇治
外品や
いなりをし
きらく
パウエル街四二一 (薔林寮事)
電話 ハイランド一〇一八

和洋雜貨食料品
日本綿及び眞綿
磁器類いろ〜
江州澤庵
蒲鉾製造販賣
前川商會
電話三七三 郵函一〇四五



▲御手輕料理
▲めし 並に
パウエル街二五一
柳川めしや
電話 シーモア三一二三

和洋雜貨食料品
並に精米業
精々勉強仕候何卒御用命被下度候
晩市西第六街七五八
善作商店
電話 フェアモント一四六六

故郷よりの手紙小店に留置の御方は御一報あれ轉送します
福岡縣 柴田勝助
中津久治 岡山縣 高知縣 田
縣名不明 大月嘉市
原田三郎 佐伯新松
晩市パウエル街二一七一
梶木彌太郎店

内外
食料品
パウエル街二四
電話シーモア三三九三
下村商會

○婦人子供衣服
○同附屬品
○ボンネット
○きれ地各種
其他日本御婦人向きの品種々取揃へ有之候間御一覽の上多少に拘らず御買上げの程願上度候
舊ドイラスデール跡
ダアビッド
スペンサー
David Spencer & Co.
Hastings St., W. City

御婦人方は御覽なさい
當店では目下カーペット、カーテン其他家具、御婦人用品なんでも大安賣を致して居ります
十弗のカーペット……六弗七十五仙
一弗五十仙のカーテン……九十五仙
總毛の大ケット二弗七十五仙
三弗、四弗五十仙、五弗等
婦人洋服、コート類、帽子、コーセット、靴下何れも特別の大安賣
西ヘスティングス街二九、三一、三三、三五
ヂエムス スタック 商會
James Stark & Sons Ltd

水パイプ流し取付
又は設計等すべてわりの仕事は早くて極安く致しますから何卒御用仰付られ度候
東ヘスティング街二三九
ダブリユ ブラウン
電話シーモア七七〇
H. A. BROWN
239 Hastings St. City.

晩市パウエル街三七九
雜貨部 江畑商店
食料品部 江畑商店
同西第六街一六一
電話シーモア三八九五
ファヤモント 二〇七三

石碑、圍ひ石等の据附
至極廉價に貴需に應じ候用材は當州產又は輸入石何れにても御好みに任せ候
晩市ウエストミンスター
第十六街の角
チャンドラー
バターソン、エンド
Patterson & Chandler
(電話四六六三)

御てざる料理
並 めし
パウエル街とゴーア街角
一ぷく亭
若原

The Yokohama Specie Bank Ltd.
P. O. Box 2634
415-429 Sansome St. San Francisco, Cal.
◎本店預金
◎本邦送金
◎支店預金
横濱 正金銀行
濱港支店

▲西洋風呂
▲理髮場
メイン街二三一
速水米太郎

ペンター塗
キャシマエン
ステーション
其他家屋裝飾請負
經驗は充分、あり、仕事は親切丁寧にして廉價を主とす
晩市カドバ街三三一
電話シーモア五三八四
松本兼吉

▲和洋菓子製造
卸小賣
◉慶事、祝餅、佛事
並にセンベー掛物類
其他何品に拘らず御注文奉希上候
晩香坡市パウエル街三九一
加奈太新聞社裏隣
電話シーモア八六七
金玉堂
垣見伴治郎
青木伊三郎

御飯ろばに並に餅賃搗
祝もち
パウエル街四五一
電話ハイランド一五〇九
江州屋

御手輕料理
メイン街一八四
はしぜん
電話シモア四三三九

○御めし
○うどん
○そば
午前七時より朝飯の御用に應申候
パウエル街二六四
電話四三九八
○万

手輕御料理
晩市パウエル街四五一
あづま
電話ハイランド一三三二

大工業
如何なる大工仕事にても請負仕り叮嚀迅速を旨とし御用に相應ずべく候間何卒御用命の程偏に願上候
晩市パウエル街三五七
重井、杉本、上野
電話シーモア三九五七

●壽し●めし
●天ぷら
●御手輕料理
晩香坡パウエル街二三五
五色湯向側
電話一九三一
旭家

スラガヤツ

和洋食料品
晩市パウエル街三六四
清水商店
電話シイモア三五六六

品質佳良
特別安價
メイン街二一八
新井洋服店

鮭網、ヘレン網、曳網、テント、帆木綿、漁具一切及び上等の革製又はラバーブーツ格安に賣捌申候
ワター街六八 電話二四二
イーリップセット

▲和洋食料品一切
▲陶器類
スキーナ河ポートエシングトン
岸本商店
郵函三一

ボート新造
並に修繕
ボート引揚げ
尚引揚げは潮時を選ばず迅速に可仕候
ポイントアトキンソン
小早川造船所
Point Atkinson, B. C.

旭屋旅館
當館は萬事親切を旨とし各種勞働口の周旋瀛船瀛車切符の取次可仕候
パウエル街二七〇
谷口熊太郎
電話シーモア一三九六

葬式一切取扱
ペンダー街三〇五
ブリークレー
グリーンエン
GREENE & MRKLEY
305 Pender St. City Phone 340
葬儀社

葬儀一切取扱
晩香坡市メイン街二六〇
エドワード
葬儀社
Edwards.

地所家屋賣買
金員貸借周旋
登記公証手續
保險業代理
商業受託
稅關手續
晩香坡市パウエル街三四一
水原伊藤
電話シーモア二三七八
事務所

●洗濯業
パウエル街二〇六
大倉洗濯所
電話シーモア六五二二
事務所
工場ランスダウン街一六〇

衣類 電話一六〇〇
反物 日英商會
乾類 パウエル街二一八

●金員貸與
●代辯事務
●對白人交渉事件
●歸化証下附請願
例へば鐵道若くはソーミル
就働中負傷したる場合其の原因に依り
數千弗までの損害賠償金を請求するを得其の他此の種の對白人交渉の依
賴を應ず
電話三八八六
永尾事務所
パウエル街二四二
萬歲館第一號室

雜貨商
パウエル街三三三
永松商會
電話シ三三六四

Code Western Union
Cabes Kinyu Sha.
PHONE. 2721 270 Powell
NIPPON KINYU SHA

銀行事務
當座預金
貸附、手形引替
利子附貯金預金
定期預金
本社事務所は日本郵便支局事務所と接近し居れば日本送金等に最も便利なり
日本金融株式會社
頭取 エー、マキボーイ
重役 是永壽吉
主任 エ、ブイ、ガーデナー

GONG NAM CAFE
料理は市内一等の美味
多人數宴會は特別勉強
東ヘスティング街一二八
パンテージ座近く
南京御料理 並に そば
蕎麥は充分に材料精選
日本人諸君は常に歡迎
江南樓

日本製 漁網 漁具
大阪商船乘船切符賣捌所
晩香坡市東カドバ街一五
直輸出入商 是永壽吉
電話シ六四八(自宅ノ美三) (郵函一〇一五)

●迅速叮嚀本店特色●
晩香坡市メイン街一二五
田鍋洋服店
電話シーモア三〇二四

山林賣買
通辯代書
バウエル街四五七大星商店内
中村辰喜
野國二二七五

歯科
アカゴ大學
歯科醫學博士
谷内秉松
バウエル街二五二、六號室
【電話】シーモア六八二

バウエル街三九一
加奈太新報隣
二階廿九番室
醫
石原明之助
電話シーモア七一二
自宅バイ八七六

共立歯科口腔外科病院
院長ドクトル
浦原石雄
晩香坡市バウエル街二四五
電話シーモア一三六一

内務省免許産婆
助産の御依頼に應じ市内
バウエル街三二（二階二號室）
大澤もとゑ
【電話シーモア七三〇五エル】

晩市バウエル街二三一
電話五二四　一五七
地所
賣買
佐伯事務所
SAIKI & Co.
P.O. Box 1571 Vancouver, B.C

内外科
醫師
野尻睦男
バウエル街三二四番地
電話シーモア二六〇九

大正堂藥舗
晩香坡市バウエル街三四一
電話シーモア二三七八
フレザー藥店日本人部主任
公認米國藥劑師
水野久三郎

弊店は從來（スチングス街にて營業仕居候處今回左記の場所に移轉仕り室内清潔に料理は精選仕り日本人諸君の御來樓を歡迎仕候間何卒御來樓の程希上候
（メイン街より數軒目）
香港樓
電話シーモア九三六八

鮮魚並に青物
バウエル街二五三
A. B. FISH CO.
賓會川君は御便利を計り御用達可仕候
西村捨彌
元の
肴屋吉川
電話シーモア五四四一

小説

千人信心（夫）

柳亀逸人

『村上氏、何んと近頃の夜は寂しいではムらぬか』

『左様さ、世の騒がしいも似ず夜るは市中も至つて靜かぢや、何れは一度改まる世の前兆とも思はれる』

『尤も願はる我等にあつては喜びの限りぢや』

『はゝあ左様かも知れぬ』

『ぢやが我等の身は考ふれば危ういものぢで御座るな』

『菊地氏、早晩は我等も覺悟をして萬一捕へらるゝやうな事があつても、後との悔がないやうに斗らつて置かねば武士の物笑ひぢや』

『申す迄も御座らぬが、貴殿の處へは秘密書類も大分蓄積して御座らうに、老婆心ながら其邊の事に於ては心得ぬ』

『村上氏、それだけは御安意あれい、疾くの昔しに秘密の書類は燒き捨てゝ置き申した、まだ殘してある必要のものも、姓名だけは心覺ねゝ符牒で書類の端に抽者認めて引き破つて仕舞つたぢや、其邊は幸ひに御心慮下さるな』

『抽者も然うあらうとは存じ居つた、然かし餘り斯く打連れ立つて遂ひうかと何時何處で我等の話を聞かぬ者のないとも限らぬ、御同様に路行く時に慎慎めいた會話は慎しまうでは御座らぬか』

『仰せ至極同感の至りぢや、處で村上氏、小糸との首尾は如何でぢやつたな、はッはッは』

『菊地氏も近頃はとんと人が悪くなつてぢや、極せい處で搦手へ攻め掛るとは、此處村上しろもどろの体ぢや、實は貴殿の御勸めもあるので、生涯に一度醉つた振して顔を赤め申したが、彼の女もなか〳〵面白い處が御座る』

『はゝあ、これは手酷しい、先づ四邊に人はなし、然かも天下の大道で素惚けを聞かさるに至つては然ういふた手前の方が、餘程人が悪いといふものぢや』

『といふ次第でもたぢやらぬが、菊地氏、それゝ付て彼の告白が面白いのぢや、抽者初めて千人信心の次第も聞いてぢや』

『はて、千人信心とは？』

『男の肌に千人だけ觸れて見たいとの信心ぢやそうな、餘り抽者も色男とは申されぬて』

『それは近頃奇拔ぢや、貴殿が最初の鉛玉か、はッはッは』

『といふ貴所へも白羽の矢が立たうかも知らぬわ』

『家に歸つてから珍話も聞きたいものぢや……村上氏彼處に見ゆるは斬り仆された武士らしく思はれぬか』

『二人のやうぢや、一見せう』

興に乘じて頻りに會話を續け乍ら歩るいて來た二人の武士はそれは村上菊之進と菊地幾之助とでありつた、今宵久方振で連れ立つて家への戻り路で、二人は圖らずも二箇の死骸を見付たのであつた。

◎加州の同胞（夫）

▲加州同胞の漁業

加州に於ける同胞漁業も又た逸すべからざる事業の一つである、桑港より百二十五哩のモントレー灣に於て邦人が漁業を開始したのは殆んど十六年前で其後人數も漸次に殖へて今夏期の如き百四十五名の從漁者がある、昨冬は八十名位あつた、漁船も今は大概ギャソリン船（二人乘組）を使用し其總數五十隻、長さ何れも廿六呎の小形で六馬力位の器械を据ゑ付けて費用全体で八百弗位である、漁業の最初は重ゐ潛水して鮑漁のみに從事したものだが漸次に他の魚漁にも從事するやうになつた、先づ其重なるは鰹、シーバス、ブラキバス、鰺、鮪、鮭（重にスプリング）等で、總て一本釣りで餌は鰯を用ゆる、鮭漁は五月より十二月までゝ一季のハイボート一万斤鰯曳網は九人係りである、干鮑は一斤十四仙、鮭一斤四仙は一年を通じての賣相場で他は時々の市價に準ずる譯である、漁夫は重に和歌山縣人で邦人の漁業組合があり組合長は熊本縣人新納吉太郎氏である。

羅府より二十二哩のサンピドロ港に於て邦人の漁業に從事せるは十五年前からなり漁は鮪と鰹の專問にてギャソリン漁船目下三十三隻で、一隻三人宛の乘組で今夏總て百五十名斗りの漁夫がある、一月より四月まで休漁し五月より鮪漁を開始して十二月に至る、鮪は黑潮に伴隨し來るものであるから往々三十哩位の沖合ゐ於て從漁する事がある、鰹漁は八月より十月までゝ餌は鰹、鮪漁共に總て鰯を用ゆる、鰹及び鮪は頭腹部を切除して一斤五仙の割で同地の鑵詰製造所へ賣渡す契約であるが同製造所は一日千斤限度の鑵詰高であるから同漁の季節に至ると一日何萬斤でも漁獲するのは實に容易だが、如何せん他に之を賣捌く道がないので今後新に需用法を講ぜざる限り同港の漁業は現在以上ゐ發達の見込が無い、雇漁夫の給料は食料付月四十弗で和歌山縣の熊野人が多數を占めて居る、漁業組合長は福嶋縣人皿井彦太郎氏である。

●新輕便指紋法

▲指紋法が發明されて以來犯罪者の推定が確實迅速に成つた事は誰も知る所であるが發明以來時日尚淺きが故其方法甚だ面倒で種々の機械と技術を要するので目下大警察署にて應用さるのみにて一般小警察署にては全く之れを應用する事は出來無いのであるそこで獨逸ミュヘンの警務課長ルブネル氏は最近最も輕便ゐして如何なる小警察にても應用し得る新指紋法を發明した左に其法の大要を記載する

▲抑々人間の指の表面ゐは常ゐ汗脂肪の如き分泌物あれば犯罪人が犯罪の場所に於て握りたる物には必ず其分泌物の附着せる部分がある警察官は推測によりて其指紋のある部分を探し出しそれに加里、鏡粉等を振り掛れば分泌物の附着せる部分即ち指紋は其粘り氣の爲め粉末が附着するが故りれを寫眞機に撮りて警察署に持歸へるのであるが其部分が若し暗き所にある時は強力な射光にて光線を直射せしめつゝ撮影しなければならぬ無いまた質の充實せる硝子瀬戸物等は指紋が最も明瞭ゐ殘れるに關はらず大抵品物の形が扉の握り又は電球の如く圓きが故撮影の際非常の困難を感ずるのである所がルブネル氏の新方法ゐ依ば斯の如き手數と困難は全く除去し得るのである

▲即ち此の新方法は指紋の殘れる部位にアルミニューム粉末を振り掛け氏の發明に係る薄きゼラチンを貼り着けるのであるが此ゼラチンは裏面にシユワムと稱する粘液性の液體を塗りて乾燥せしめしものなれば其面を濕めして其の部位に貼り着くれば指紋の模様に附着せしアルミニューム粉末は其儘ゼラチン板に附着するのである次ぎに之れを其部位より剝がし更らに他のゼラチン板のシユワムを塗りたる面を濕めしてアルミニューム粉末の附着せる面に貼り着くればこゝに一つのゼラチンにて挾みたる透明の指紋板を得るのである

▲さて警察署に於ては他のゼラチン板に嫌疑者の指紋を捺さしめ之にアルミニユウム粉末を振り掛け前と同樣に他のゼラチン板にて挾めばまた一つの指紋板を得るが故前の指紋板と此指紋板とを電燈の前にて重ね合せ二つの指紋が全く重なれば嫌疑者は犯罪者と認定し得るのである

一日一句

羽織でも最う知れやすと女房いひ
悒さい女ぢやな用事があつて出
掛けるのゐ不思議がないぢやない
か『用事もたあんなさいますか知れませんが御一人して羽織を着更へずとも……』『着更へても宜いではないかた前に手數を掛ける迄もないと思つたからだと』『仰有つて御用事ではありますまい』『また怎うしてぢや』『羽織の樣子でも遊興に行く事が直き知れます

○（大陸文藝）○

曙草　瓔珞

有明はほがら〳〵と東雲めて山紫きの夏の朝なり
幾夜々々窓はに倚りて歌きゝし乙女戀しき夕べになれば
手にとりて酒を掬ひにも慨くて口つけし盃嚙碎きても見ん
ゆるやかに夜は更けゆく眠る息に時計の秒の刻む苦しさ

▲大きな尻を振り立てゝ然かもよたゝ〳〵歩るきをする日本婦人を見る毎に餘り賑やかな町を歩るいて貰ひたくないと思ふ（實際生）▲女が立つて煙草を飲んでゐるのや林檎を嚙つて歩るいてゐるのは甚だ下等に見ゆる（往來の人）▲二本ある手で何の用ゐも立たせないのは自分で自分の手を侮辱するものだ（働き人）▲背の低くいのを殘念がつて靴の踵の高い奴を穿いて黑星を引ッくり返した先生があるが早速バックものだ（馬耳風）▲天氣が熱いので氷水八杯がとこ飲んで腹痢して弱つてゐる人が曰くこれがほんとのこほりゝゝしたどさ（駄洒落生）▲女が一人後家さんになると野郎共の群がる事いやはや呆れる武士の子は腹が減つてもひもじがらぬものだどさ（武士の種）

米國歯科醫學士
●電話シーモア九六六●
中島正二

營業品目
○鑵詰　○銘茶　○海產物
○乾物　○米穀　○文房具
○雜穀　○漬物　○藥
○生物　○味噌　○化粧品
○醬油　○菓子　○小間物
○書籍　○雜誌　○大工道具
○玩具　○荒物　○陶器
○絹布　○綿布　○履物
晩市バウエル街二六九
香村商店
P.O.Box 1072 Phone 2131
Vancouver, B. C.

内外科婦人科
醫學士大家武夫
仙臺醫學專門學校
バウエル街三三
東洋館一二號室
電話シーモア六八二

東洋館
バウエル街二五二
館主　赤澤卯吉
電話シーモア六八二

肖像專門
西ヘスチングス街三〇三
電話シーモア一四八〇
岡村寫眞

●時計販賣
●附屬品
●修繕
バウエル街三〇一
河合時計店
河合潮

新流行靴
勞働用
御婦人
子供用靴
此外御注文に應じ調進可仕尚修繕は迅速且つ最も堅牢に可仕候
バウエル街四三三
三枝靴店

廣告
時計販賣
並ゐ修繕
バウエル街二二六
鈴木時計店

●流行
新形靴類各種
並に修繕、新調
弊店儀今回流行新形靴類數種仕入仕候間御高覽願上度尚御好みに依り新調も致すべく修繕ゐ於ては最新なる器械を据附け美麗と廉價を旨とし廣く御需用に應じ可申候間何卒御用命仰ぎ度偏に奉願候
晩市バウエル街三一八
加藤靴店

會席御料理
すし仕出し
晩市バウエル街三三二
○熊
電話シーモア三〇一九

英語夜學校（月、火、木、金）
自午后八時至九時半
日本人教師
日本人メリヂスト教會
（駿田二三、尾家朋三
大野耕太
白人教師
ミセトレンデル其他數名
晩市メーン街二二八

寫眞
有門寫眞館
スタブストン市
ステーション隣り

和洋雜貨食料品
晩市ユーコン街二〇〇
ランスダウン街角
田中治吉
電話フェヤモント二〇〇

▲球場
バウエル街二二六
グランド玉場
馬場元輔

廣嶋屋旅館
アレキサンダー街二三〇
佐藤茂平
【電話二六二七
郵便二六七七】

ガスリン機械
据附並ゐ修繕
スタブストン郵便局四六（南海亭隣）
樋岡初太郎

めし、鯖すし
とろゝ、どんこ
小便横町
千鳥
【電話二六九九】

貸ルーム
夫婦者に最も適當なルーム
晩香坡市バウエル街二〇五四
電話ハイランド一七一〇
上出寅松

貸ルームス
夫婦者ゐ最適當なルーム
一ケ月四弗以上
晩市バウエル二二六七
電話ハイ四五七ル
前川三之助

新鮮ミルク
アレキサンダー街四二三
スター牛乳舍
配達國久
ライセンス第廿四號

電話番號變更
シーモア二二〇二ル
藤原寫眞館
晩市バウエル街二四五

金物類 ストーブ ペント 臺所道具 グラス キャムプ 品用

御グラスは御一報次第直ちに參上取付致申可候

晩市バウエル街二三〇

關根金物店

(電話シーモア八七四六)

南京料理並にうどん

▼パーティーは特別の御相談に應じ申す可く電話にて御注文被下候へば直ちに御届け申上候

晩市バウエル街三二九

錦新樓

電話シー一八九八

開業

弊樓修繕の爲め永らく休業致し居り候處漸く萬端の設備完成致し候に付再び開業仕り候間偏に倍し御光來あらん事を希上候

ペンダー街セカロル街角

北京樓

電話シー四三六七

晩香坡市オーン街二九二

大河原商店

電話シーモアー 三八二一

郵函一七六四

御手輕料理

並よめし

バウエル街二六六

やまどめしや

電話シーモア 三〇五八

日本行ビクトリア出帆

はるま丸 八月五日午前

しあとる丸 八月十九日午前

めきしこ丸 九月二日午前

しかご丸 九月十六日午前

かなだ丸 九月卅日午前

たこま丸 十月十四日午前

大阪商船株式會社タコマ出張所

切符取次所 是永商會 ビクトリア 日加用達會社 安野商會 永野商會

觀光團員募集

世界千歲一遇の即位式の觀光團

來年の定員百五十名

▲出發 大正三年十月中旬

▲歸晩 同年一月中旬

貴國觀光には來年が一番よい

即位式を拜觀するのは

より外ない

のです

貯金 毎月五弗乃至十弗

貯金法を勵行すれば來年歸る時迄にお費用は全部出來てしまいます

貴用 甲百四十弗即位式拜觀分 乙百弗横濱上陸解散

申込 本年中

晩市バウエル街三四二半

即位式拜觀

母國觀光團本部

電話シーモア二五五八

和洋雜貨食料品

切一

金物類 陶器類 切一

バウエル街五六六番地

祝戸屋商會

横田權二郎 日夏嘉兵衛

電話 ハイ三三七

郵函一〇三三

牛額農園地

ミツション西方にて新電車道より一哩十英加の價八百五十弗拂込

福永事務所

米國移民官通辯 英語諸課目

英語夜學校

日本人メソヂスト教會夜學校內 自午後八時至九時半 月、火、木、金

バウエル街二三五 松本旅館二號室

米國文學上

駿田一二二

電話シーモア八七三七 ハイ一二六四エル

自宅電話

小生儀歸朝中の處去る卅一日當地に歸晩仕候お就ては日本より新式豆腐製造機械を持參仕り一層勉強致し候間不相變御贔負の程希上候

八月四日

山崎豆腐屋

山崎又吉

リスコ 化粧品

ISOMURA YAKUHO

249 POWELL ST., VANCOUVER, B. C.

電話シーモア一八五九

磯村藥舗

和洋御菓子

住吉氷水

アイスクリーム

パアラー

晩市バウエル街三七七

住よし

バウエル街二四三

高橋玉塲

高橋千太郎

日本行ビクトリア出帆廣告

佐渡丸 八月十二日午後

横濱丸 八月廿六日午後

讃岐丸 九月九日午後

靜岡丸 九月廿三日午後

丹波丸 十月七日午後

阿波丸 十月廿一日午後

日本郵船會社

バンクーバー ヴイクトリア 同社代理店

バンクーバー日本人部一手取次

晩香坡宿屋組合

バウエル街二〇五 電話シーモア二三二〇

シアトル出張所

大北鐵道會社

シーピー濠船

ビーシー州沿岸

●ビクトリア行 午前十時 午後二時 同十一時四十五分 毎日

●シヤートル行 午前十時 午後十一時 毎日

●ナ、イモ、コモクス、ユニオンベイ行 午前十時、午後六時半(毎日) 八時、木、土

●ブリンスルパート及アラスカ行 午後十一時(毎土曜)

●ブリンスルパートグンビラーベイ及スキナ河方面 午後十一時(毎水曜日)

●ハーデーベイ、リバースイン レット、オーションホールス 午後四時(毎木曜日)

●ガルファイランド方面 午前七時(毎木曜日)

ガリアノ、メイシアイランド ホープベイ、ポートワシントン シンギャング、スパーバー、ギ ヨンコーブ、ビーバーポイン ト、フルフォード及シドニ アイランドを經て美府行 運賃其他御質疑は左記へ御問合せ 被下度候

ヘスティングス街四三四 シテー旅客代理店

ゼーモーオー

●第一回觀光團

昨年十月小生等の催しました第一回觀光團は豫想外の滿足を以て歸晩いたしました

好成績を得團員一同非常に左の如き結果を得ました

▲第一回觀光團は營地移民官から旅行者である證明を得ました

▲第一回觀光團は船中の待遇にも非常に滿足を感じました

▲第一回觀光團は主催者が一切の事務を扱ひましたから內地では旅券其他に就て何の心配もなく安心して遊んで來られました

▲第一回觀光團は徵兵の件お關して何の故障なく歸られました

▲第一回觀光團は內地で妻帶してから直に同伴歸晩ができました

▲第一回觀光團は內地でも當地移民局でも眼の檢査もなく体格檢査もありませんでした

▲第一回觀光團は事務所は横濱に在る主催者の宅に置きましたから解團後も凡ての相談に應じ且つ必要な通信が出來ました

▲第一回觀光團は右の結果で安全に近縣旅行の感とがしました

以上の外主催者は更に外務省其他の役所でいろ〳〵調べて來ましたから今回は一層完全に愉快な旅行を試みたいと思ひます

▲人員百名▲費用百四十五弗▲待遇凡て二等▲出發十一月四日▲歸航三月十日美府着▲申込十月二十八日限

主催者 飯田道左

事務所 バウエル街三三一 石川藥店二階

勞働と土地

勞働は神聖なり富と幸福と快樂と滿足とは即ち之より生ず

土地は萬富の母なり商人も農夫も漁者も工業家も自分の土地に於て營業せざれば常に失敗す

吾人は信ず 譬へば土地は僅かに一ロットにせよ、家屋は僅かに九尺二間にせよ、彼若し己れの土地に己れの家を有し勞働の神聖を叫び得る人なりせば彼は天下の賢者なり、花々しき大商人も彼れの前には正に低頭すべし

カナダの成功者 健康なる人、勞働を離れざる人、土地を所有する人此の三德兼有の人の外得べからず

◎土地と勞働を求むる人は來れ！ ◎人事諸般の相談役となる！

加奈陀晩香坡市バウエル街三六六(電話シーモア九一四三)

山田事務所

主任 山田昌則

●他に

▲便利な貯金法が設けてあります

▲滿韓旅行の計畫もあります

▲觀光團土產の寫眞帳を造ります

▲詳細は規則書を送ります

太平洋瓶詰會社

日本酒

でんわシーモア三三八

でんわシーモア七八三

日本人部主任

土田嘉次郎

和洋雜貨

化粧品幷に諸賣藥

バウエル街三四五

土田商店

電話シーモア三三八 郵函一六六五

▲やき鳥鑵詰

雜貨食料品

松宮商店

バウエル街二一三

(電話三五九七)

電話 八九九一

太平生命保險會社株式會社

三ケ年以上保險料を拂込まれたる契約者には保險證券を擔保として金圓貸與可致候お付御望の方は當代理店迄御申出被下度也

代理店主 阿部松之進

バウエル街二百三番地 郵函一七五四

●新築二階家屋落成廣告

當旅館は本年春より舊來の塲所より二ブラク上に煉瓦三階家屋建築中の處彌々落成致候に付七月一日より新築家屋に移轉營業致し候間何卒倍舊の御引立被下御投宿の儀奉願候也

ヴィクトリア市フィスガード街八二〇

大澤旅館主 大澤林之助

(郵函二八八、電話九六四)

高等南京料理

日本人諸君の御來樓を歡迎

仕候間何卒陸續御光來の程奉希上候

晩市バウエル街二三七

新北京

電話シーモア五七七四

電氣、電燈取附、修繕、壁紙貼附等の經師仕事至極安直に可仕候間多少に拘はらず御用被仰付度候

電話シーモア六三二四

ダブリユー、エチ、ベレー

又は 小嶋事務所

Azuma Goshi Kaisha

131 Dunlevy Ave. Vancouver, B.C.

日本酒 櫻魂 白鶴

ビーア 其他洋酒類

◎市內は電話にて御注文被下度何品おても即時配達仕候

◎樽入日本酒は弐ギャロン以上如何程にても御用命に應じ候

晩市ダンレビー街一三二電話シーモア六六三三

東合資會社酒店

晩香坡市ダフリン街一七四 郵函一七〇六

不景氣とは云へ常に確實に勉强して居る當店は御華客兼の御贔負で不景氣知

晩香坡市メイン街二二〇

電話フェナウント一四〇六

うどんそばうどん賣

山崎製麵所